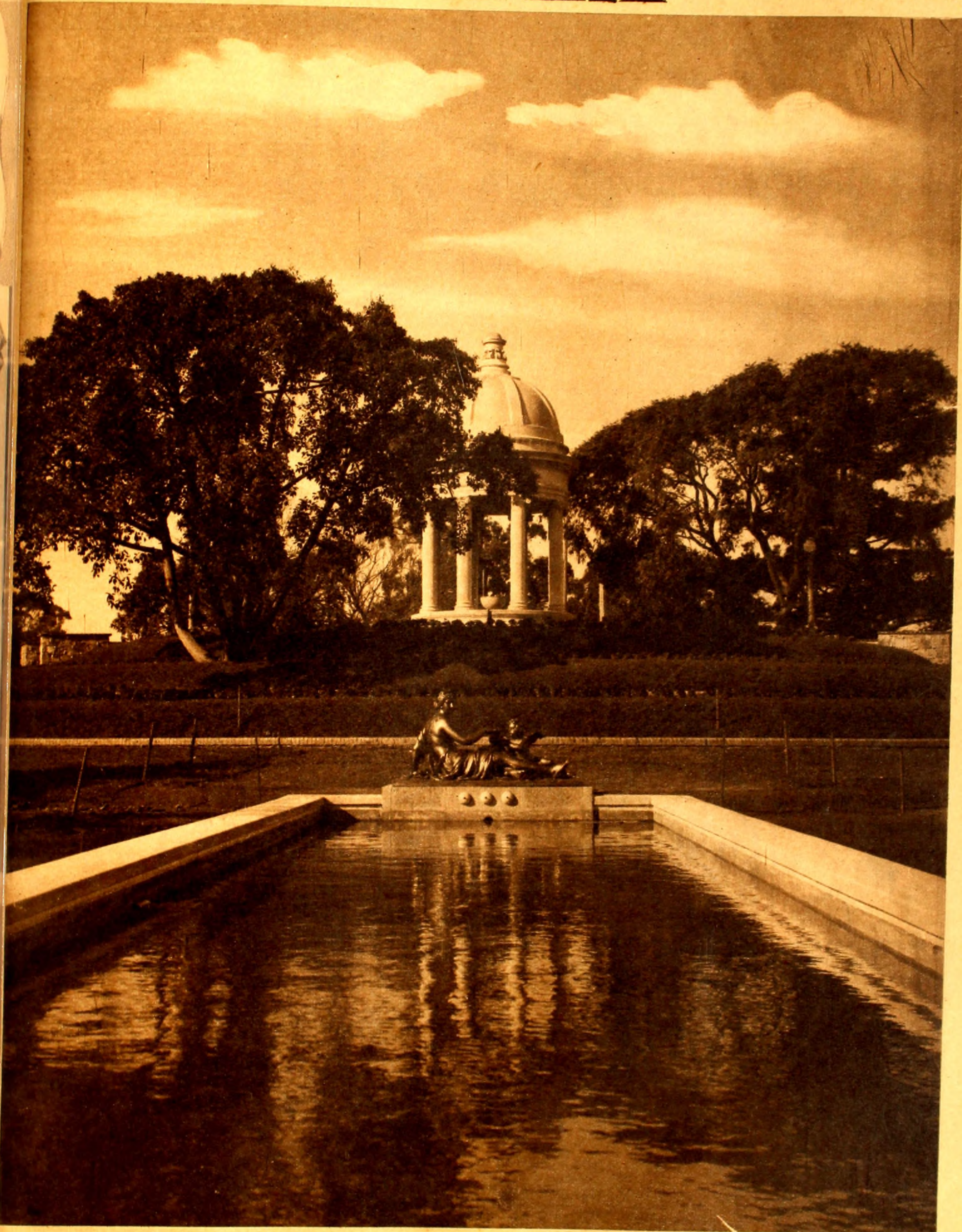


AÑO X.
Nº 441.

EL DÍA

MONTEVIDEO
JUNIO 29 DE 1941



Un nuevo aspecto del Parque Rodó: el templete de Venus.

R. J. Carufo

PARQUE RODO



PUBLICO QUE EN LA MAÑANA DEL DOMINGO ASISTIO A LA REPRESENTACION AL AIRE LIBRE DADA EN EL PARQUE RODO POR LAS ALUMNAS DE BAILES CLASICOS DE LA COMISION MUNICIPAL DE CULTURA, A LAS QUE ACOMPAÑO LA BANDA MUNICIPAL.



ESTA ESPAÑOLA, MAESTRA EN REPIQUETEAR LAS CASTAÑUELAS, DANZO BAJO EL DOSEL QUE LE FORMARA EL ARBOL DE LA MAGNOLIA.



LA GRACIA NUEVA, IMITANDO A UNA DIVINIDAD DE BRONCE.

CANAS



NO DESTRUYA SU CABELLERA CON EL USO DE TINTURAS

Use LA CARMELA, que es un producto de confianza consagrado en el mundo entero. LA CARMELA devuelve al cabello su color natural en pocos días, sea rubio, castaño o negro. Es de uso cómodo y agradable y no mancha la piel ni la ropa. Destruye la caspa y evita la caída del cabello.

PUEDEN LAVARSE LA CABEZA Y HACERSE LA PERMANENTE

AGUA DE COLONIA
LA CARMELA

En Farmacias y Perfumerías



LAS DIMINUTAS BAILARINAS, GRACIOSAS Y ALADAS, DAN ZAN ALREDEDOR DE LA ALBERGA QUE SE HA INSTALADO AL PIE DEL TEMPLETE, EN EL PARQUE RODO.

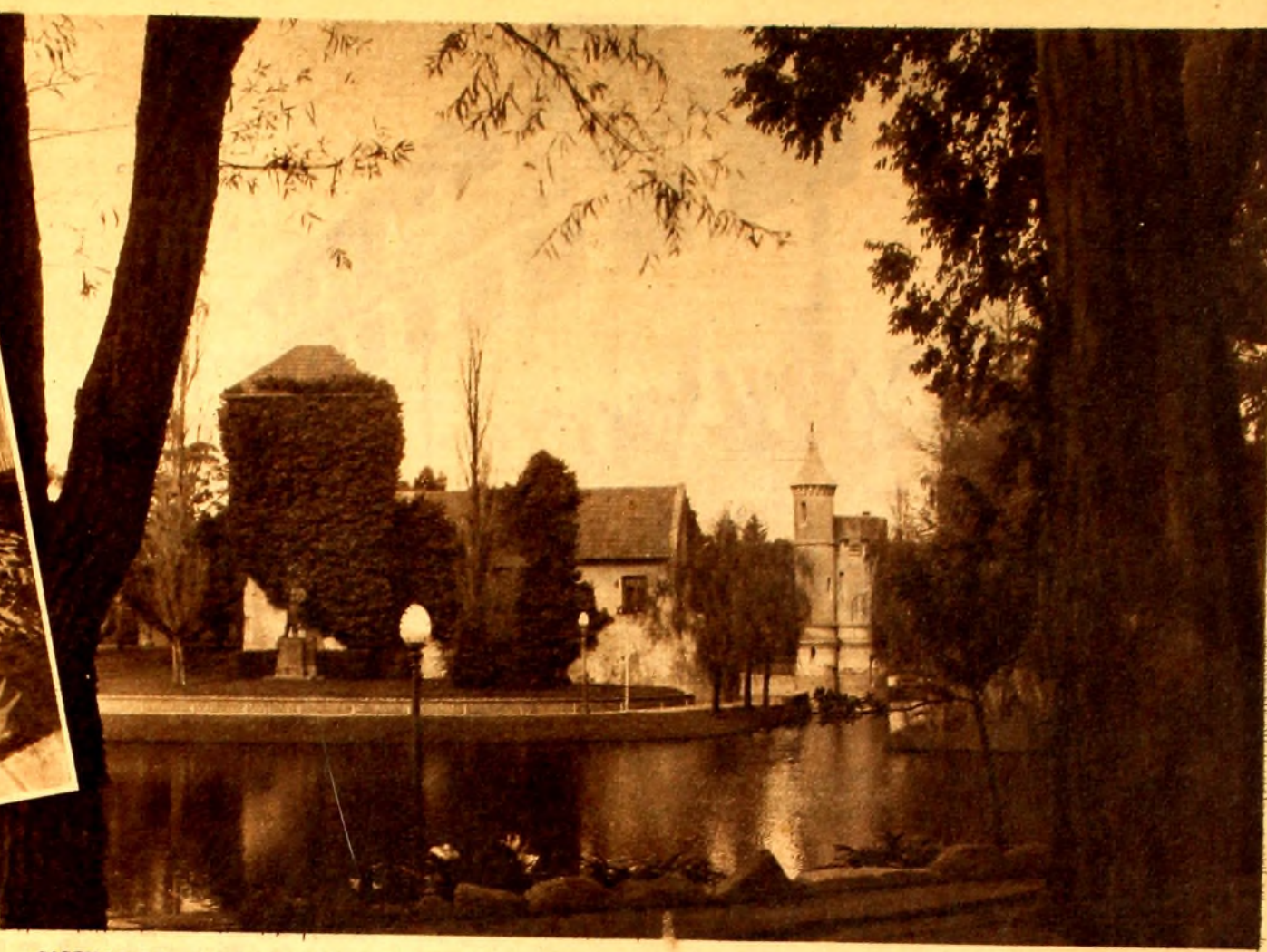
LA Comisión Municipal de Cultura, por tantos conceptos benemérita, ha incorporado a la biblioteca infantil "María Stagnero de Munar", que tiene instalada en el Parque Rodó, una organización de orden artístico, baile, pintura, música, por la cual se procura a la primera infancia los elementos adecuados para irle agudizando la sensibilidad en el sentido de lo bello, despertándoles la vocación, y afinándoles el gusto. Se les proporciona barro, arena, lápices de color, pinceles, para que con plena libertad creadora, llevados de la propia inspiración, construyan castillos de maravillosa arquitectura puntiaguda, como los de las láminas que ilustran las narraciones mágicas de los fabulistas; o pinten marinas de intenso azul, con espumas que bordean la quilla de un buque, y por cuyas aguas se transparentan grandes peces de ojos humanos; o paisajes en que las montañas y los árboles son más pequeños que el hombre. Así ven los niños su mundo breve, o por lo menos así lo expresan: siempre el hombre dominando el mar, el bosque, o la montaña. Luego esos cuadros pasan a ornar las paredes del aula, que es a la vez salón de lectura, y tiene un escenario donde representar las ficciones que ellos mismos improvisan. Van iniciándose de tal modo, con la misma alegría y espontaneidad del juego, apenas dirigidos muy a la distancia por las maestras, en unas disciplinas que cada vez van haciéndose más rígidas, por propio discernimiento. En las mañanas domingueras, si el sol y la temperatura se muestran propicios, suele levantarse un tablado en uno de los rincones resguardados de este magnífico jardín de invierno que es nuestro Parque Rodó, día a día mejorado, y allí se ejecutan bailes clásicos y modernos, con acompañamiento de la Banda Municipal, ofreciendo un espectáculo encantador la gracia infantil de las bailarinas de pepló y tules, girando en punta de pies sobre sí mismas, o la manola de faraloes y alta peineta que sujeta un clavel, recorriendo airosa el tablado con un vivo repiquetear de sus castañuelas.

Como puede verse por las notas que publicamos en estas páginas, estos espectáculos cuentan con nutrido público, formado en su mayor parte por niños, que siguen atentos el baile, y aplauden entusiasmados a las pequeñas artistas que, ufanas de su éxito, saludan con graciosas reverencias para agradecer los aplausos.

Intervinieron en el espectáculo del domingo anterior, las niñas: Iris Rodríguez, Nelly Diducin, Coca Canno, Beatriz Pérez.



FUENTE EN EL JARDIN DE INFANTES. A LA QUE SE ASOMAN TRES JUVENILES BELLEZAS.



CASTILLO DEL PARQUE RODO, Y PARTE DEL EDIFICIO EN QUE LA COMISION MUNICIPAL DE CULTURA HA INSTALADO SUS CLASES ESTETICAS PARA LOS NIÑOS, BIBLIOTECA INFANTIL, ETC.

LOS HERMANITOS MAYORES SE HAN PRESTADO, DE BUEN GRADO, A SERVIR DE FUERZA MOTORA A ESTE BALANCIN QUE TANTA ALEGRIA OCASIONA A LOS NIÑOS. VEASE SI NO LAS CARAS DE LOS PEQUEÑOS PASAJEROS.



TEMPLETE AL QUE LAS NUEVAS OBRAS DE ENJARDINADO EN EL PARQUE RODO HA DEJADO AL DESCOBIERTO, PUES ANTES LO OCULTABA CASI POR COMPLETO LA ARBOLEDA DE SU ALREDEDOR.



EN EL JARDIN DE INFANTES, LOS BALANCINES ES UNO DE LOS JUEGOS PREFERIDOS POR LOS MAS CHICOS.

CANAS.



TABLETAS "DE SANTO"
UNICAS EN EL MUNDO PARA TENER
LAS CANAS EN POCOS MINUTOS
en los siguientes tonos
CASTAÑO-CASTAÑO CLARO
CASTAÑO OSCURO-NEGRO-RUBIO

NATURALIDAD SORPRENDENTE!!

SE VENDE en CAJAS de 4 TABLETAS
Suficiente para tener una
abundante cabellera.
En venta en todas las
farmacias y droguerías

70

DISTRIBUIDOR
POR ALONSO ADAMI
RINDEAU 1440 TEL 84884
NUEVA YORK - BOCA RATON - MIAMI - PALM BEACH
SANTO COLOR



ANTIGUO PALACIO DE GOBIERNO, DE LOPEZ. — DELANTE BLANDENGUES DE ARTIGAS, Y MARINOS DEL CRUCERO "URUGUAY", FORMANDO A LA CABEZA DEL DESFILE MILITAR DE ASUNCION, EN LAS FIESTAS PATRIAS DE 1913.

DEL PARAGUAY DE LOS LOPEZ

La iconografía de la capital paraguaya no es precisamente rica. Existen motivos para justificar a pleno lo limitado de los elementos gráficos.

Sin necesidad de entrar en detalles el largo período de aislamiento que impidió a su nación la dictadura del Dr. Francia nos ofrecería la clave de una laguna de tantos años.

Creo que los suizos Renzger y Lonchamps tomaron algunos apuntes. Bonpland debió dibujar motivos paraguayos y casi seguramente los dibujó, pero esos motivos nunca pudieron referirse — en la época de Francia, se entiende, — a temas asunceños.

Al sabio francés sólo le fue dado conocer la ciudad de Asunción en 1857, cuando remontó los ríos en el aviso de guerra

a vapor "Le Bisson", de la escuadra de Luis Felipe.

La fecha de este viaje, posterior en 7 años al fallecimiento de Artigas, ha sido el argumento Aquiles en la demostración inconcusa, de que el retrato de nuestro prócer, poligenario y al fin de su vida no pudo nunca ser obra de Bonpland conforme por tantos años equivocadamente se ha repetido.

Y lo que todavía es más lamentable todavía se repite a estas horas por muchos que cultivando la historia nacional, tienen la obligación de estar al día en punto a investigaciones para no seguir lastrados — por inercia o por insuficiencia de conocimientos — con el grillete de un error comprobado y sin levante.

En el número de este "Suplemento" que corresponde al 13 de octubre de 1940, se insertaron dos vistas de Asunción, dibujadas del natural por el viajero francés Alfredo Demersay, en los mismos días (diciembre de 1846-enero de 1847), en que retrató a Artigas del natural en la quinta López, en Santísima Trinidad, próxima a Asunción.

Aquellas vistas eran dos dibujos grabados con gran finura por los excelentes artistas que en el período más brillante del arte litográfico, trabajaban en París.

Notas de viaje donde surge que el naturalista hubo de poner algo de personal; se alcanzaba a distinguir — en construcción todavía — la masa del Cabildo, recto y armónico en su arquitectura colonial, levantándose sobre la barranca, de espaldas al río Paraguay. Otra nos daba la fachada de la antigua iglesia de la Encarnación, destruida luego por un incendio.

Las vistas que ilustran las páginas de hoy, aunque se trate igualmente de fotografías, poseen una base de autenticidad más grande.

Grabadas conforme a dibujos de Canelle en las oficinas de Simonau y Toovey, de Bruselas, el fondo documental, la base, lo constituyen vistas obtenidas al daguerrotipo, más o menos por el año 1860.

En esa época, un belga, coronel de artillería argentina, Alfredo Du Graty, preparaba el libro que, dedicado al presidente López y con título "La República del Paraguay" publicaría en Bruselas dos años más tarde.

No traen los grabados referencia alguna respecto a quien pudiera haber sacado las fotografías.

El coronel realizó su gira por tierras paraguayas en un plazo brevísimo, y debió tener buenos colaboradores.

El capitán mercante Bartolomé Bossi formuló al respecto un comentario de pesada cola:

"Du Graty no alcanzó a estar 3 meses en el Paraguay y en ese tiempo hizo toda la historia de los mapas."

"¡Amable escritor que solo tocó dos cuerdas!"

Pero sea quien haya sido el operador la verdad es que obtuvo una serie magnífica de daguerrotipos que va los clasificamos para nuestro país.

Los daguerrotipos panorámicos del Uruguay todavía están por verse. Nadie, que yo sepa, ha conseguido ni siquiera noticia alguna.

Las litografías de Canelle no sólo ilustran sobre la capital paraguaya en sus aspectos materiales de hace 80 años sino que alcanzan a ofrecer ciertos motivos de vida local singularísimos, característicos plenamente de época.

Esa formación de tropas, frente a la residencia presidencial de Carlos Antonio López — por ejemplo — es un cuadro de historia paraguaya, antes que una simple vista de Asunción.

La casa en cuyo zaguán, entre la primera y segunda columnas de la izquierda aparece sentado — con bicorneo que decoran plumas blancas — el peregrino y obeso Don Carlos, es un edificio que no existe ya.

Cuando estuve por primera vez en Asunción en 1913, subsistía aun, ruinoso y próximo a demolerse.

De ese viaje es la instantánea tomada por mí y que he añadido a los viejos daguerrotipos de la era Lopista como valor comparativo.

Es el propio frente donde fué retratado el Corol Guasá en 1860, pero los militares que aparecen delante, cabeza de la formación militar, son marinos uruguayos precedidos de la banda de música de los Blandengues de Artigas, enviados a la capital guaraní con motivo del aniversario patrio.

El panorama a lo largo de la calle Oliva que un poco más allá se pierde en la loma por donde corrían, delineadas o poco más, las antiguas calles de Apipé y Loreto (actualmente manzanas de compacta y hermosa edificación), abarca la sugestiva nota del mercado asunceño, tan pintoresco y tan llamativo como nota capitalina.

En aquel descampado de tres manzanas, reducido en la actualidad a una sola, se pueden distinguir contrapuestas, la mancha de las vendedoras de blanco tipoy y la mancha oscura de los vehículos y los infaltables y clásicos burritos de carga.

En 1923 — que es la fecha hasta donde mis recuerdos personales alcanzan — la casa, con una parte de altos, que figura en una esquina, hacia el centro del grabado, todavía se hallaba en pie. No había sufrido variante y la ocupaba el Encargado de Negocios de España, en la esquina Oliva y 25 de Diciembre.

Los edificios del primer plano vendrían a corresponder casi a la esquina de Oliva y Atajo, nombre cambiado más tarde por el del Alberdi.

El amplio panorama que abarca la bahía (con nombre más popular y más propio La Laguna), tiene como leyenda Palacio de Gobierno vista tomada de la Altura de la Asunción. Hoy diríamos mejor escribiendo debajo Cabildo o Palacio Legislativo, visto desde la altura de la Encarnación, cuyo nombre deriva del emplazamiento de la iglesia que reemplazó a la incendiada en la costa del río. Nótese la marcha evolutiva de la unidad en punto a edificios de



Si su Cabello es negro

No caiga en el error de usar un fijador dorado. — El dorado sobre el negro da reflejos verdosos y apagados.

Use "Fulgural" Azul

Que matiza el cabello negro o castaño oscuro, con vivos reflejos de azabache. Si su cabello es blanco o gris, use también "FULGURAL" Azul. — El "FULGURAL" Oro solo debe usarse para cabellos rubios, dorados, o castaños claros.

Frasco \$ 1.15 En farmacias y perfumerías

FULGURAL

"El fijador que matiza"

COHEN Hnos. - Uruguay 842 - Teléf. 84431-32

ANTIGUO MERCADO DE ASUNCION. — COMPENDIO TRES MANZANAS, ENTRE LAS CALLES PALMA Y ESTRELLA.



vo estilo y cosas de alto, que van emplazando los de tejas de canalón de solo piso.

Los andamios corresponden a la casa orial, verdadero palacio entonces, que construía para habitación de Benigno, hijo del presidente y alta figura de que podía calificarse de familia reinan-

sta casa en una esquina de la calle ma — la principal — fué ocupada des- is por el hotel Hispano Americano, co- el Hotel Cosmos ocupó la casa del co- el Venancio López, en la calle de la pana, ahora calle Colón.

El puerto y el Arsenal no serían recono- os si se les privara de leyenda, tanta no ha sido la modificación de las pers- etivas. Nadie ahora del extremo de la onces calle de la Rivera, o sus alrededo- darian razón de esos muelles y de esas trucciones, a través de todas las etapas e han hecho del puerto asunceño el erto de hoy con todos sus equipos y de- adencias modernas.

Aplazados una y otra vez, por razones ntinas, tiempo es ya que dé cabida a rios esclarecimientos y noticias relati- s a mis crónicas y comunicados por mis ntos lectores.

En orden cronológico debo empezar por confirmación de algo que ya daba como rídico referente a la Cruzada Libertadora. Arturo P. Muela, estimado amigo de Mer des me hace saber que su madre Doña masa Benavides de Muela, señora de no- nta y cuatro años de edad, pero con ex- tente memoria, recuerda que cuando los dodos del General Flores entraron en la pital de Soriano en 1864, llevaban en las nazas banderolas blancas con pico y una az colorada.

Atinente a la muerte del Comandante mánquez otro amigo mercedario, Luis Ma- to, cuya calidad intelectual se ha puesto e manifiesto varias veces, se dignó tras- mirme una versión llena de sugerencias erca del rescate en Entre Ríos, por Fran- sco Obelar, soldado que había sido de Do- mánquez de las espuelas de plata carcha- as a nuestro bravo militar cuando la sor- esa en que perdió la vida.

Estas noticias debidamente complementa- das conforme espero, prestarían material ara un movido y curioso relato.

Toca asimismo con el sangriento episo- lo a que me vengo refiriendo, cierta pu- blicación periodística hecha en esta capi- al a raíz de la propia crónica.

Una persona de mi relación, que sabe os diarios que yo no leo, se apresuró a cermme conocer la carta suscrita por el residente de la Junta Local de Dolores, ajo el epígrafe de "La muerte del Coman- ante Domínguez".

Como la disquisición versa sobre proce- deres administrativos y no sobre el trucu- ento suceso en sí mismo, el diligente mu- nícipe — para quien según infero rotunda y monumental son sinónimos — sabrá dis- pensarme amable de la réplica.

La señorita Martina Bergara, con espe- cial habilitación como hija del Comandan- e Don Lucas, rectifícame en cuanto al or- den de los nombres con que aparecieron los grupos de revolucionarios del Porteña, en la fotografía sacada en el Brasil.

De izquierda a derecha son, de pie, Exe- quiel Nadal, Julio García, Venancio Fer- nández y Emiliano Fernández.

En la reproducción que se insertó en el número del 18 de mayo, decía, en combio, Julio García, Emiliano Fernández, Venancio Fernández y Exequiel Nadal.

Con ese motivo quiso la señorita, agregar estos nuevos detalles de los antiguos com-



FORMACION MILITAR PRENTE A LA RESIDENCIA DEL PRESIDENTE CARLOS ANTONIO LOPEZ. (LOPEZ ESTA SENTADO EN LA ULTIMA PUERTA DE LA IZQUIERDA, LLEVANDO UN SOMBRERO ELASTICO).

pañeros de su padre. Nadal no volvió más a la república: nadador excelente que tenía en su haber notables proezas, pereció ahogado en Río Grande, al poco tiempo. Emiliano Fernández, emparentado con la

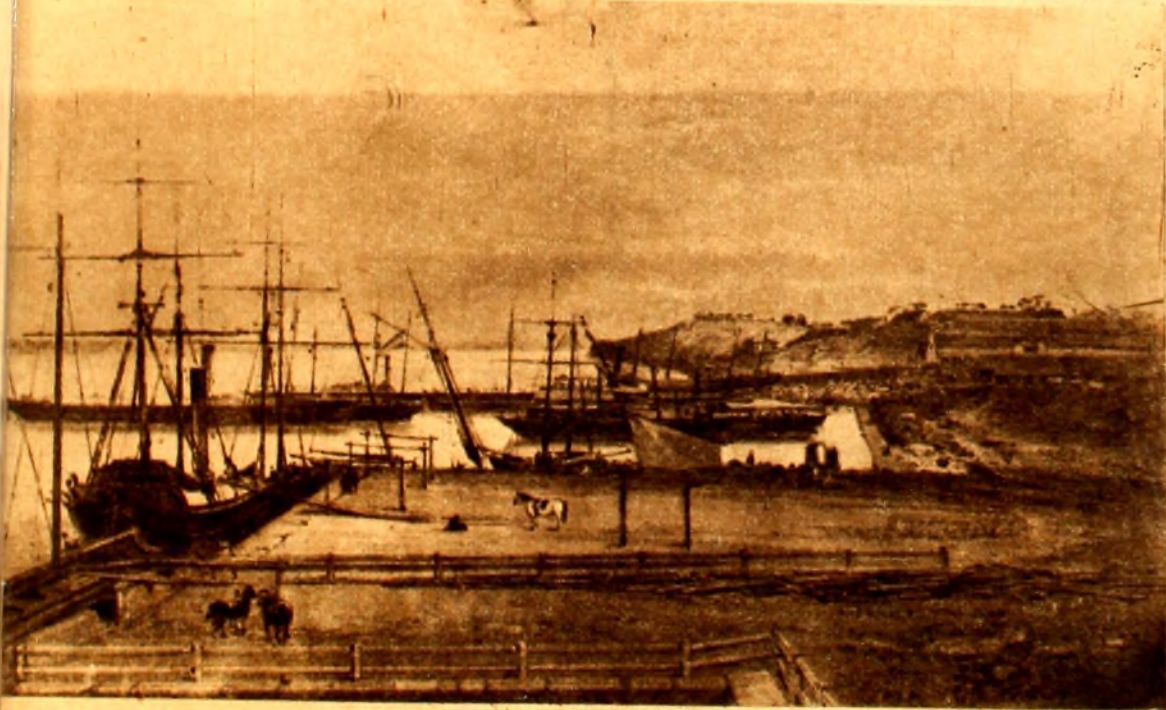
señora de Bergara, y entrerriano de origen, sirvió en la jefatura política de Minas durante la administración del Coronel Goleano y falleció en el puesto. Venancio Fernández — tocayo nada más

que del anterior, — hizo carrera militar, llegando a grado de jefe en nuestro ejé- cito.

J. M. FERNANDEZ SILDARA.



VISTA PANORAMICA DE ASUNCION, EN 1868. — A LA DERECHA, CON EL RIO PARAGUAY AL FONDO, EL EDIFICIO DEL CABILDO. EN EL CENTRO, EN CONSTRUCCION, EL PALACIO DE BENIGNO LOPEZ, DESPUES HOTEL HISPANO-AMERICANO.



PUERTO Y ARSENAL DE ASUNCION EN 1869.



MUJERES
ATRACTIVAS
USAN MICHEL

• ¡Divina Mujer! Ella usa Michel porque da a sus labios el secreto que la hace más irresistible. Michel permanece sobre sus labios de ninfa por muchas horas, y este secreto lo conocen las mujeres que atraen y seducen. Siete colores de matices incomparables: Blonde, Cherry, Brunette, Vivid, Scarlet, Raspberry y Cyclamen. Insista en el genuino Michel.

Tres tamaños:
De Luxe — Grande — Popular

Michel
LAPIZ LABIAL

Distribuidoras Exclusivas
para el Uruguay
J. A. LABAT & Cia.
EJIDO 1363, casi 18 de Julio
U. T. E. 87.117

Para mayor armonía use también:
Colorate, Cosmétique (Impermeable) para los ojos y Polvo Facial, todo de Michel.

RIO SAN SALVADOR



LA ciudad de Dolores es una de las más antiguas de la República, pues la fundó, en el año 1624, el fraile Bernardino de Guzmán, siendo sus principios los de una agrupación de indios reducidos por ese misionero, quien formó con ellos un núcleo de población, desaparecida con el tiempo, como la mayor parte de los pueblos formados con análogos elementos en la época de la conquista.

Construida de nuevo en el año 1800, sobre la margen izquierda del río San Salvador, a unos 30 kilómetros de la desembocadura del río Uruguay, en un terreno llano, adquirió un rápido crecimiento debido principalmente a su situación favorable al comercio de una gran zona del Departamento de Soriano, al que pertenece, situación que ha sido bien utilizada por su población progresista, con instituciones que acreditan una digna tradición ciudadana,

hecha de amor a la libertad y a la democracia, con una prensa periódica culta, excelente estado de la instrucción pública y privada.

Su ubicación privilegiada, enriquecida por el puerto al que llegan, en constante tráfico de mercancías y productos agrícolas, importantes barcos de cabotaje, se une a la belleza de sus panoramas, hermosos por la espesa arboleda que puebla sus alrededores, y las márgenes del río, pintoresco a su vez, lo que convierte a este lugar en un admirable punto de turismo al que si se dotase de la comodidad y de los atractivos de que debe estar rodeado, y el espíritu de legisladores y municipales comprensivos debieran estudiar el modo de proporcionarlos, para completar lo ya hecho, pero que resulta insuficiente, habría de convertirse en uno de los lugares de mayor atractivo turístico.



25 AÑOS DE EXISTENCIA JUSTIFICAN LA EFICIENCIA DE ESTA CASA EN LA PREPARACION DE RECETAS.

RECINE

OPTICA - ORTOPEDIA - ESTETICA
— FOTOGRAFIA —

AGUJAS Y JERINGAS HIPODERMICAS

18 DE JULIO 1584

casi Carlos Roxlo (ex Piedad)

U. T. E. 4 66 81



OTRO DE LOS ENCANTADORES RINCONES DEL SAN SALVADOR. A POCAS DISTANCIA DEL PUERTO DE DOLORES, TRAS UNA PEQUEÑA VUELTA DEL RIO, EL VIAJERO RECIBE EL REGALO DE ESTE ESPECTACULO DE ENSUEÑO.

¡YO SOY LA AUTORA!



— Sin jactancia... Mi Torta de Plata fué un éxito. Y no me dió ningún trabajo.

VEA COMO LA PREPARE



TORTA DE PLATA: Tómese juntos 2 tazas de harina y 3 cucharaditas de Polvo Royal.



Bata 125 grs. de manteca con 1 taza de azúcar. Agregue 4 claras, una a una, batiendo después de cada clara, y luego 1 cucharadita de vainilla.



Agregue los ingredientes secos alternando con 1/2 taza de leche. Cueza en molde enmantecado y enharinado, a horno moderado, 45 minutos.



Y ya queda lista la sencilla y rica Torta de Plata para especial deleite de chicos y grandes.

GRATIS: ¿Desea Ud. recibir Gratis el nuevo Libro de Recetas Royal titulado "Recetas Prácticas", con profusión de ilustraciones que enseñan, paso a paso, la elaboración de masas caseras? Envíe, claramente escrito, su nombre y dirección, a: Sres. Rohr y Co. - Casilla 404 - Montevideo.

ABUELITA USABA ROYAL, MAMA USA ROYAL... ¡Y YO TAMBIÉN!

NO HAY MIEDO DE FRACASAR CON ROYAL

Royal cuesta menos que los ingredientes arruinados con un polvo para hornear inferior y asegura éxito siempre.

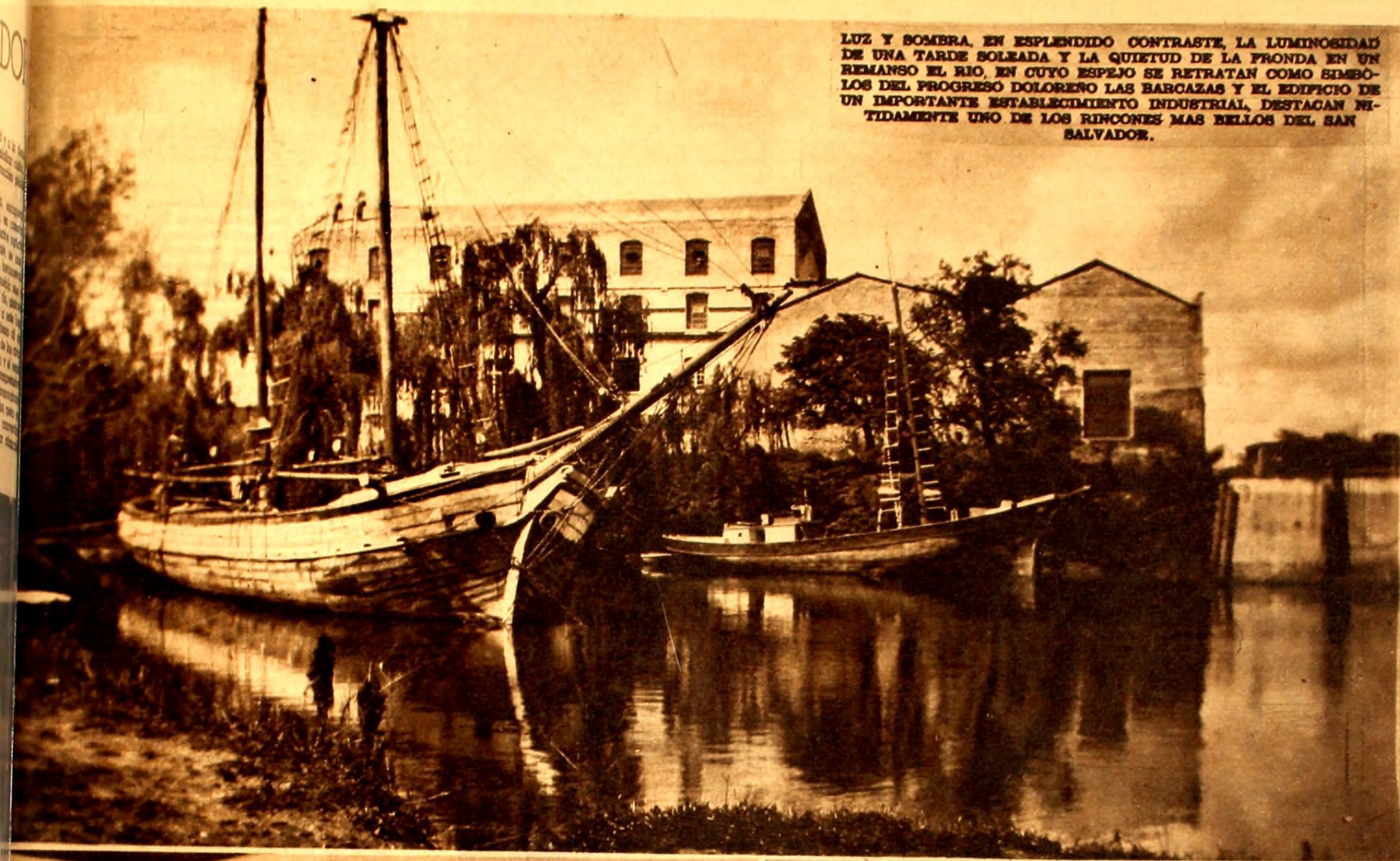


HA CRECIDO EL RIO Y EL PUERTO COBRA ASPECTOS POCO FRECUENTES Y PINTOESCOS. LAS EMBARCACIONES AMARRADAS A LOS MUELLES Y A LA ORILLA, LEVANTADAS POR LAS AGUAS, NOS OFRECEN ESTA NOTA, DE UN RARO SORTILEGIO.



OTRA NOTA DEL PUERTO, EN LA QUE LUCE EL ACIERTO DEL FOTOGRAFO TANTO COMO LA BELLEZA DEL PANORAMA ENFOCADO.

LUZ Y SOMBRA. EN ESPLENDIDO CONTRASTE, LA LUMINOSIDAD DE UNA TARDE SOLEADA Y LA QUIETUD DE LA FRONDA EN UN REMANSO EL RIO, EN CUYO ESPEJO SE RETRATAN COMO SIMBOLOS DEL PROGRESO DOLORERO LAS BARCAZAS Y EL EDIFICIO DE UN IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL, DESTACAN NITIDAMENTE UNO DE LOS RINCONES MAS BELLOS DEL SAN SALVADOR.



EN LAS CRECIENTES, EL SAN SALVADOR ES DE TEMER. SUS AGUAS DESBORDAN DEL CAUCE Y EN OCASIONES, COBRAN IMPETU ARROLLADOR. LUEGO DE LAS GRANDES LLUVIAS QUE HUBO RECIENTEMENTE, FUE POSIBLE OBTENER ESTA FOTO DEL RIO, FRENTE A DOLOR, EN LA QUE SE VE A LA PEQUEÑA ISLA CUBIERTA DE AGUA, ASOMANDO APENAS A LA SUPERFICIE LAS COPAS DE LOS ARBOLES, Y, EN EL PUERTO, LAS EMBARCACIONES CASI A NIVEL DEL MUELLE.



OTRO BELLO Y TRANQUILO RINCON DEL PUERTO, EN CUYO FONDO SE OBSERVA, DESTACANDOSE, LA SILUETA DE LOS EDIFICIOS DE LA ADUANA Y DEL GRANERO.

(FOTOS OBTENIDAS POR GENTILEZA DEL SEÑOR V. LACA)



PARECE FRUTO DE UNA CAPRICIOSA Y SENSUAL FANTASIA LA COMBINACION QUE NOS OFRECE ESTA NOTA. EL VERDOR INTENSO DE LOS SAUCES DE LA ORILLA REFLEJANDOSE EN EL RIO, EN SUAVE CONTRASTE CON EL PALIDO TONO AMARILLENTO DE LOS CAMALOTES DEL LADO OPUESTO, EN EL PRIMER PLANO DE LA FOTO; Y AL AMPARO DE LA SOMBRA, LAS PEQUEÑAS Y LIMPIAS EMBARCACIONES, COMO ESPERANDO A SUS TRIPULANTES, QUE HAN DE PONER EL TOQUE DE VIDA Y ANIMACION EN LA SERENIDAD DEL PAISAJE. POR ENCIMA DE LA ARBOLEDA, BAJO UN CIELO BRILLANTE SALPICADO DE NUBES BLANQUISIMAS, LA MOLE DE UNO DE LOS EDIFICIOS QUE CONSTITUYEN LOS SIGNOS DE POTENCIALIDAD ECONOMICA DE LA REGION.

LA GRANDE MARQUE

Recamier

PRÉSENTE

MON JARDIN
LES EFFLUVES DE NOEL
CUIR DE RUSSIE
CLASSIQUE

Parfums d'haute qualité

LA CATEDRAL
MARQUES

LA PLAZA DE ARMAS.



MONUMENTO A PIZARRO AL FRENTE DE LA CATEDRAL.

EL PALACIO ARZOBISPAL EN LA
PLAZA DE ARMAS.PALACIO ARZOBISPAL Y TORRES DE
LA CATEDRAL.

PARA el viajero que atravesando los macizos de los Andes se aproxima a la Capital del Perú con ella al Océano Pacífico, constituye la ciudad de Lima un alto valor emotivo. Para quien ha visitado con amor las bellezas arquitectónicas que el genio creador de los Constructores del Imperio Español dejó en las tierras de los Incas es Lima una superación de valores reales y espirituales de todo lo visto. Sin embargo, la realidad, los hechos, demuestran una solución bien diferente a esa imaginada.

Nuestro paso por la ciudad nos lleva a través de zonas y calles que, al poco tiempo podemos, por nuestro estudio, clasificarlas en tres partes distintas: el NÚCLEO de la ciudad vieja, con su distrito de Rimac, y su corazón formado por la Plaza de Armas; la ciudad de los últimos cincuenta años, desarrollada sobre la parte de la Plaza San Martín, que se encuentra hacia el Sur Oeste y a unas cinco cuadras de la primera, y por último lo más hermoso de Lima y lo realmente ignorado en ella, los barrios-jardines de mayor belleza de toda América que se extienden desde el Paseo de la República también al Sur Oeste de la Plaza San Martín, y que pasando por Javier Prado, San Isidro y Miraflores llegan hasta Chorrillos o sea hasta el Océano Pacífico.

En el núcleo de la ciudad vieja se hallan los más preciados monumentos arquitectónicos legados por el pasado. Iglesias y casas particulares se destacan netamente entre el conjunto de edificios y entre los monumentos religiosos y la morada del hombre hay dos especialmente que merecen indicarse en primer término: la Catedral de Lima y la casa de los Marqueses de Torre Tagle.

Antes de hablar de la arquitectura en sí es necesario destacar una serie de factores que influyen en ella. La arquitectura de un pueblo no es sino uno de los medios de expresión de los valores espirituales, sociológicos y materiales de ese pueblo: nos habla de sus creencias religiosas, de su amor a la verdad, de libertades, de esclavitudes, de abundancia o de pobreza. Nos cuenta de los adelantos de

M A

LA CASA DE LOS MARQUES DE TORRE TAGLE

sus culturas, de sus contactos con otros pueblos, de su vida. Nos hace ver las posibilidades que tuvieron, las formas como salvaron obstáculos de creación y realización, y toda esa arquitectura se encuentra íntimamente unida a dos factores; el clima y el material. La casa del clima frío, con lluvias y tempestades de nieve no puede ser igual a la de la zona tórrida y la que se construye junto a las canteras de piedra tiene otras posibilidades distintas que las que tiene la que se levanta alejada de esas canteras.

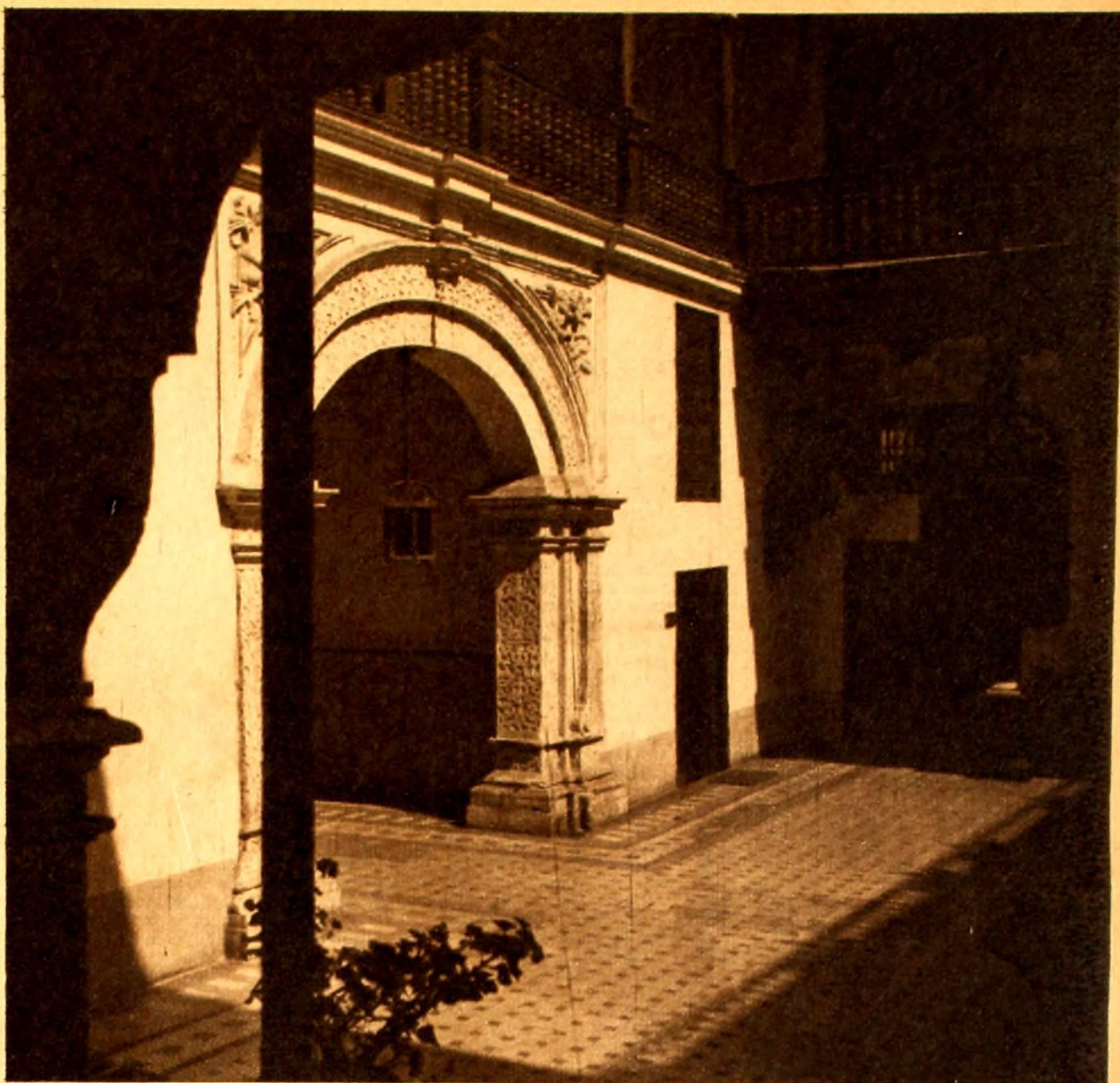
En Lima: clima templado, más bien caluroso, aún en los más "rigurosos días de invierno". Falta de lluvias absolutas. El material, adobe o ladrillo. Carencia de piedra, la que debe ser traída de canteras alejadas. Resultado de estos factores: pobreza completa del material, perfectamente adaptado y soportando las condiciones climáticas de la ciudad.

Al buscar en la ciudad vieja los principales monumentos vemos que toda la riqueza de materiales del Cuzco ha desaparecido. No los hay, y constructivamente no se les necesita; quedan las formas, generalmente hermosas y dentro de ellas, en la Plaza de Armas, la Catedral y los antiguos portales que con sus largas galerías vidriadas y en madera ponen una nota característica. La catedral ha sufrido la acción de varios terremotos lo que ha provocado continuas reparaciones no muy buenas para su valor original, siendo todavía en ella bien visibles los efectos del terremoto del año pasado. Los edificios modernos que junto a los antiguos limitan el espacio plaza no justifican con su arquitectura la magnífica ubicación de que gozan.

Seguimos por las viejas calles de Lima y junto a los bancos, con los automóviles, dentro de un bullicio, la casa de los Marqueses de Torre Tagle que vivió los mejores días de la Ciudad de los Reyes y que en sus muros y balcones ostenta toda la gracia y riqueza del poderío civil español en estas tierras de América.

C. JONES ODRIOLZA.

(Fotografías del autor).



PATIO DE LA CASA DE LOS MARQUESSES DE TORRE TAGLE.



...Y JUNTO A LOS BANCOS, CON LOS AUTOMOVILES, DENTRO DE SU BULLICIO, LA CASA...



...QUE VIO LOS MEJORES DIAS DE LA CIUDAD DE LOS REYES...



...Y QUE EN SUS MUROS Y BALCONES OSTENTA TODA LA GRACIA...

ESTA EN
HOLLYWOOD



Sra. CHOLA, permanentista, peluquera y tintorera de altos reflejos que actúa en

PERINADOS HOLLYWOOD

Río Negro 1370, entre 18 de Julio y Colonia. Telef. 85.335.



El AZUL evita que sus
ropas se vuelvan
AMARILLAS

Hay que sacar ese feo color amarillo de las ropas blancas para que no parezcan viejas antes de tiempo. Un poquito de azul en el agua del último enjuague impide que sus ropas se vuelvan amarillas. Y de esa agua azulada, las prendas van saliendo, como de un baño mágico, instantáneamente, blanquísimas.

Siete colores forman el blanco. Uno de estos colores es el azul. No hay verdadero blanco sin azul.



DEL NUEVO GOBIERNO DE VENEZUELA

EL BACHILLER

ALEJANDRO FUENMAYOR

COMO ya es un hecho conocido en el continente el 5 de mayo ppdo. el general Eleazar López Contreras, hizo entrega del mando en su carácter de Presidente Constitucional de Venezuela, al general Isaías Medina Angarita electo para la primera magistratura del país por el Congreso de acuerdo con lo establecido en la Constitución. Este hecho legal, de justicia democrática, produjo en el pueblo venezolano una tensión emotiva extraordinaria, contagiosa, unánime.

Nos costó convencernos de que era la primera vez en medio siglo de la historia de esta República, que este hecho tan sencillo y familiar en nuestro país, ocurría en Venezuela. De esta manera, saltó la valla de la ilegalidad el general López Contreras pasando a la Historia, de la mano de los principios y las normas de la Democracia.

El general Isaías Medina A. entró también él a la Historia de su patria por el camino de los principios democráticos, exaltado a la Presidencia con las formalidades estrictas y con un vasto margen de triunfo en la votación del Congreso.

Así verá realizado este pueblo uno de los ideales republicanos esenciales: la alternabilidad en los cargos públicos y el respeto a la Constitución y a las Leyes.

En la psicología tropical, el alma espera siempre algo grande; y consagra al sueño vago la emoción de muchas generaciones. Lo grande, lo inesperado, ocurrió.

Hemos visto rectificarse los gestos amargos de los que desde hace tres años nos decían: "¡Pero si el general López no se irá más!" Ud., cree profesor; mire, en Venezuela así ha ocurrido siempre, no se va más.

Pasada, pues, la sensación de grandeza y de realidad democrática del acto, ha quedado la impresión del que ha vivido una gran fiesta y debe entregarse al día siguiente al trabajo rudo y fecundo en ambiente de sencillez y de calma.

Aparecen entonces las primeras emociones del trabajo nuevo, que han de vestir nuestro espíritu en las fiestas de mañana. En medio a la extraordinaria impresión de aquellas horas, los educadores vimos construirse un hecho significativo, simpático, noble.

Era que el nuevo Presidente había llevado al Ministerio de Educación Nacional a un Maestro de Escuela, a un Educador Primario, conocido en su patria por la expresión común dada al Maestro escolar aquí: el bachiller Alejandro Fuenmayor. Sin duda es común ver exaltar grandes valores a estos cargos: son valores de la ciencia, va-



lores universitarios, valores del poder político, valores de la fuerza de la oportunidad, y muchos más; pero escoger el valor más humilde del pedagogo, por su caudal de fervor, por su personalidad capacitada y por la eficiencia técnica, es ya algo que sale de la esfera común y nos revela un estado de espíritu político adecuado al interés general, con prescindencia de la situación personal de los hombres públicos. El bachiller Fuenmayor, no ha sido ni es un político; solamente ha sido maestro primario, escritor, profesor liceal; siempre empujado en el afán de organizar la doctrina pedagógica dentro del terreno práctico. Por cuanto este hecho puede interesar y servir de estímulo al esfuerzo desinteresado de los maestros de América, conversamos con el nuevo Ministro de Educación Nacional de Venezuela, y oímos un breve relato de su vida. Nació don Alejandro Fuenmayor en 1888 en la ciudad de Maracaibo, capital del gran lago, fuente de poesía y... de petróleo. Allí cursó sus estudios primarios e inició los secundarios, valiéndose para ello de su propio esfuerzo consagrándose muy joven a la enseñanza particular. Para proseguir sus estudios en Caracas, dictó aquí cursos en los liceos secundarios privados como el San José y otros, y ocupó direcciones de escuelas primarias federales tocándole actuar en períodos tan difíciles de la vida política y económica de Venezuela, que realmente no podemos nosotros comprender en todo su alcance de sacrificio y de abnegación.

El bachiller Fuenmayor que nos ha prometido hablar de su vida nos habla en realidad de la vida de otros: de los grandes ministros que llenos de fe servían a la justicia, e intentaban magníficas reformas, como lo hicieron Gil Fortul, Samuel Darío Maldonado y el Dr. Guevara Rojas, personalidades para quienes tiene nuestro ministro emotiva y elogiosa evocación.

El ministro Guevara Rojas envió entonces al joven Director de Escuelas al lejano oriente venezolano como Inspector Técnico con poderes plenos para reorganizar allí la instrucción pública, lo que hizo Fuenmayor con la fe y la seguridad, y la minuciosidad en sus planes que son las características de su acción personal. Poco después era nombrado Director de Educación por el ministro Guevara Rojas, cuya muerte al poco tiempo ocasiona una detención en el movimiento educacional venezolano y también da lugar más tarde al alejamiento del pedagogo Fuenmayor el que se traslada a Nueva York, y luego a Santo Domingo contratado como Inspector Técnico, donde deja su huella pedagógica con la reorganización integral de los programas escolares de aquel país. Más tarde es nombrado cónsul de Venezuela en el citado país donde actuaba como Inspector de Educación.

Al advenimiento del Presidente general Eleazar López Contreras, Fuenmayor es llevado a la Dirección de Educación Primaria y Normal donde permanece hasta 1939 en que por razones de salud abandona el cargo y se instala en Nueva York. Escribe allí numerosos, prolivos y modernos libros para la infancia escolar.

De regreso de Nueva York lo sorprende en los primeros días de mayo el ofrecimiento del general Medina para que acepte el Ministerio de Educación Nacional, hecho que no trascendió al público hasta la aparición del decreto respectivo. En la tarde de aquel 5 de mayo los maestros llenos

de sano orgullo rodeaban al buen pedagogo en su domicilio, recibidos con la propia sencillez del maestro, la cordialidad de la esposa, la hospitalidad de los familiares. Los hijos ausentes, todos mayores, cursan sus estudios en los Estados Unidos, e ignoraban aún en esos momentos el ascenso del laborioso padre.

Recordamos entonces que Fuenmayor acompañó con su apoyo y con su estímulo nuestra obra inicial en Venezuela. Con el Dr. Rafael Ernesto López y él, organizamos la Escuela Experimental José Artigas a cuya emotiva ceremonia inaugural asistió como Director de Educación; que con el Dr. Enrique Tejera, se preocupó con nosotros por la organización de la Escuela Experimental "Venezuela" y que finalmente, cuando ya había dejado su cargo nos colmó de satisfacción con elevado gesto de nobleza que nunca olvidaremos.

Su programa de acción es meditado y adecuado a la actual situación venezolana. La expresión de su plan pedagógico es la Escuela Activa, y la metodología fundada en la experiencia del educando. Ha escrito muchos libros siendo el que resume sus doctrinas pedagógicas intitulado: Política de la Educación, tesis amplia, que ahora su posición le permitirá desenvolver en el terreno concreto de las aplicaciones.

Son bien conocidos y apreciados sus libros didácticos para la enseñanza de la lectura, llamados "Primarios" en series metodológicas y graduadas. Con gran cariño y conciencia ha compuesto ahora obras bien completas para el estudio del Lengua.

Este acierto del nuevo Presidente de Venezuela es un ejemplo para América y un estímulo para los educadores del Nuevo Mundo, que esperan oportunidades de alcanzar la plenitud de sus ideales de reforma. Así apartarán de la agitada esfera de la política partidista estos cargos de técnica social los gobiernos de América, y así se romperán de vez en vez los aherrojados y privilegiados círculos de las aristocracias de todo género, de los pergaminos académicos, del oropel y de la vanidad personal, para dar entrada a los valores del trabajo y de la acción eficaz del pensamiento fervoroso y digno, otra seguridad inspirarán nuestras democracias.

Transcribimos algunos conceptos literales del discurso programa del Ministro Maestro:

"Los grandes males han sido causa de los defectos terribles que se advierten en nuestra educación nacional; la ausencia del método experimental en todos los estudios y la crisis alarmante de nuestra educación familiar y social.

"La ausencia del método experimental desde la escuela primaria para formar al estudiante trabajador y autodidacta, ha sido la causa de que esa escuela no haya podido suministrar al Colegio y al Liceo el discípulo que sepa estudiar solo, escuchar, leer, escribir, sintetizar, generalizar, comprender, trabajar, en una palabra, con sus propios esfuerzos en la clase y fuera de ella. Por lo que la Escuela Secundaria no ha podido cumplir a su vez la misión de dar a la Universidad el estudiante investigador, cultivado por sí mismo, acendrado en el fuego de una vocación inconfundible, el estudiante de selección destinado a influir y dirigir con su cultura mental y moral los más trascendentes rumbos sociales".

Caracas, junio 1941.

SABAS OLAIOLA.

SOCIALES



SEÑORITA ROSITA DE BONIS SANGUINETTI, QUE RECIENTEMENTE CUMPLIO SUS QUINCE AÑOS.

CINE



"EL CAMARADA X"

Cine Metro exhibe actualmente la comedia "El Camarada X" que reúne a Clark Gable y Hedy Lamarr de figuras centrales, bajo la dirección de King Vidor.



"LA CHIQUITA NELY KELY"

Judy Garland y George Murphy forman la pareja principal de la comedia musical "La chiquita Nely Kely", que anuncia para el viernes Cine Metro.

LA FOTOGRAFIA ARTISTICA



Residencia del Sr. Américo Firpo, en Parque del Plata.

El gusto recordado que evoca una fotografía, está basado en las buenas revelaciones y copias



HEIDER y FORNIO 18 DE JULIO 1922

LA GEOGRAFIA ESPIRITUAL LOS VASCOS

DIBUJO DE TRUJILLO.



Los mapas políticos no han sido siempre bien expresivos. Si repasáis una colección de los muchos que se han hecho en Europa, o recordáis, sencillamente, el que colgaba del muro de vuestra escuela cuando estudiabais esa geografía cuyas divisiones habéis tenido que olvidar muy pronto por inútiles, veréis cómo todo se reduce en esas cartas a colores muy simples. Hay una mancha azul que dice "Austria", una verde "Serbia", una amarillada "Rusia". Yo de niño solía preguntarme: ¿Qué habrá debajo de esos colores? Debajo de esos colores, todos lo sabéis, hay mundos mágicos, hay tierras que tienen su aire y su canción, hay gentes que llevan en sus palabras y trajes tradiciones de siglos. Debajo del mapa de colores de anilina, hay un mundo más vivo y poético. Menos mal que en los mapas antiguos se poblaban los mares de buques fantásticos y extraños animales. En la tierra, se pintaban castillos y señores de botas acompañadas y garas con pluma. Se llenaba la geometría de resonancias que atenuaban las fronteras y convertían los valles en cuernos musicales. Para mí, como para cualquiera otra persona hay palabras que son más expresivas que el nombre político de los grandes Estados, de las bien llamadas potencias. Quien dice románticamente Flandes, Provenza, Cataluña, Vasconia, está pintando un paisaje, está recordando una lengua extraña y poética, está hablando de pintores y artistas que han mirado las escenas de la vida desde miradores quizás únicos. He pensado muchas veces que en las guerras de Carlos V los españoles que se precipitaban a formar en los tercios de Castilla iban a las guerras de Italia no por Italia, sino por asomarse a Nápoles, a Génova, por ser parte en la estampa de esas ciudades que en las crónicas vulgares, turbias y vagas, aparecían, sin embargo, henchidas de luz, como ciertos faroles de barrio nocturno envueltos en la niebla, que se hacen más alucinantes cuanto es más densa la sombra que los embiste y los arroja.

¿Qué han sabido jamás los mapas políticos de aquel pintor flamenco, cuyos personajes surgen del claro-oscuro para no borrarse nunca de la memoria? ¿Qué de los canales de Brujas, en donde se ahondan las voces del carillón? ¿Qué del poema de Mirella, donde la magia del Mistral se multiplica en palabras provenzales? Dentro de las categorías presuntuosas de la geografía política, los flamencos o los provenzales, los catalanes o los vascos, naufragan. Son nombres que no se registran, que se lleva el viento, que cubren los colores de los mapas. Pero en la vida no ocurre lo propio. Hay canciones inextinguibles, que afortunadamente llenan el mundo de acentos musicales. Y lo que hay de poético, y aún lo que hay de humano en el planeta, se salva en esos países sin fronteras que son como los bergantines fabulosos, de aire pirata, que rondaban en los mapas de hace tiempos los mares antiguos. Es lo mismo que pasa en la oceanografía: que no puede reducirse a decir hay un Atlántico o un Mediterráneo. El Cantábrico o el Mármara, el Tirreno o el Egeo, seguirán siendo palabras mágicas para buscarle a cada agua su color y su sentido.

España es así. Debajo del color unido que aparece en los mapas, qué paisaje más abigarrado, qué mundo más contradictorio de pueblos, qué pluralidad de lenguas y costumbres! España, así metida dentro de un puño de tierra, extraña al mundo europeo, es todo un continente. Y así son los vascos. Decimos Vasconia, y estamos viendo los ojillos de los pescadores bilbaínos, y esas cabezas que tanto atraen a los dibujantes, austeras y tranquilas, bien plantadas, sin más complicación que las arrugas, ni más adorno que la boina inmortal. El mismo linaje de Loyola, reformador estupendo de los batallones cristianos, cuyos ejercicios a un mismo tiempo espirituales y militares les dieron a los jesuitas un tan sutil poderío, no pudiendo renunciar a su aire vasco, dejó una reminiscencia de la boina en el bonete de la orden.

Es la raza milenaria que ha templado su bravura bajo un cielo de acero, y defendido su libertad — que abroquelan el Pirineo y el complicado relieve de las provincias — con una tenacidad de que ya tuvieron noticia los romanos. Es también la raza aventurera, que pasa en muchedumbre por las novelas de Baroja, y que entró en las primeras carabelas para cruzar con Colón y con Ojeda el nuevo mar. No es extraño que Carlos V hubiera expedido, como expidió, una cédula permitiendo que de todos los puertos vizcaínos zarparan barcos para América. Ni que en cierto día de la colonia se formase aquella célebre compañía Gulpuzcoana que casi convierte a Venezuela en una factoría de vascos. Lo único que no se explica es cómo ni Ortiz de Zárate, ni Juan de Garay, los dos vizcaínos de vidas extraordinarias que trajeron la colonia desde el Perú hasta el estuario del Plata, afirmando en Buenos Aires la ciudad que cuarenta años antes había quedado hecha humo, polvo y cenizas, no le dieran a estas tierras el nombre de Nueva Vasconia. Otros habían bautizado Nueva España, Nueva Castilla o Nueva Granada las tierras conquistadas en el norte. Ellos pudieron hacer lo propio. Y cuando se piensa en que ese nombre de Nueva Vasconia pudo ser posible en una provincia con Santa María de Buenos Aires por capital, parece que se llega a uno de esos romances en que la historia suele resolverse cuando tiene instantes felices.

La estampa del descubrimiento y la conquista es una estampa de mar. Para Europa, América nace en los astilleros, la modelan manos de marcanes, se

mueve entre mástiles y aparejos de carabela. Para nosotros también, es ese frágil puente de maderas flotantes, tendido sobre un mar sin límites, el que nos unió a la vida del viejo continente. Y cuando se habla de mar y de castilleros se habla de la costa vizcaína. En alguna cédula real de 1593 se prohíbe que en los viajes para América usen, ni comercien ni gueren, barcos de procedencia andaluza, que por ser fabricados de pino sin sazón, los pernos se aflojaban en el viaje, desprendiéndose las planchas y las naves se perdían con frecuencia. En las provincias vascongadas, dice Haring recordando esta ordenanza, se construían los bajeles más grandes y mejores del reino de Castilla. Y en esos bajeles, los más grandes y mejores, vinieron a América los vascos.

Los vascos, que habían vivido aprehendidos detrás de los Pirineos, y que encastillados en escabrosas montañas fueron un pueblo replegado en sí mismo que apenas se esparcía en aventurillas de cabotaje, vieron en América su grande aventura, y la hicieron. Espulsada la genealogía americana, y veréis cuánto nombre vasco la adorna e ilustra. Y cada nombre de esos es un paisaje de Navarra, de Alava, de Vizcaya, de Guipúzcoa.

Hay un juego muy sencillo que le permite al profano conocer la topografía espiritual de los vascos. Consiste en traducir a lengua romance los apellidos éuscaros. Entonces, de la fronda de los nombres familiares, de las genealogías, brotan crasas solariegas, encinos, piedras, ríos cañados, que son como una candorosa pintura de los antiguos señoríos, de las ciento veinticinco pequeñas repúblicas que hubo en Vizcaya antes de la colación de los fueros. Señoríos, hermandades o familias grandes, en donde triunfaba cierta llaneza y se apretujaban a su modo las tres clases para defenderse y jurar los fueros y libertades de la provincia bajo el árbol sagrado de Guernica. Debí ser un espectáculo ver a los pueblos cada dos años, ondular por los caminos de las montañas, con sus estandartes y trajes de fiesta, cantando en la marcha y bailando en las paradas, moverse todos hacia el viejo árbol querido para presenciar el juramento que garantizaba su independencia. Era aquella la culminación de un sueño varias veces secular, el sueño de las behetrías de mar a mar, que podían elegir libremente a su señor, o deponerlo "hasta siete veces al día" cuando no era de su agrado.

Hay entre los apellidos vascos uno que es toda una pintura: Prado del Molino, dice traducido a nuestro idioma. "El molino había existido realmente — dice Humbert — en el alegre prado que costea el modesto río de Ondarroa, al pie del monte Oiz". ¿No veis cómo de entre las letras ha nacido un paisaje? Y es curioso: este paisaje tiene para nosotros una significación tan grande como la del árbol de Guernica para toda Vizcaya. Vemos el riachuelo y el monte y el molino, la canción del agua trabajadora que empuja la rueda rechimante, la blanca harina que deja como un papel a la hija del molinero, la falda del monte que invita a subir... y pensamos en nuestra libertad. Aquel paisaje era en la ante-iglesia, en el distrito rural libre de Cenarruza. Prado del Molino se dice en éuscaro "Bolvijáregui". De allí vinieron nuestros Bolvíares. De allí nuestro Don Simón, cuya estirpe vasca hacía renacer bajo las frondas del árbol americano la sombra de Guernica. Y Don Simón hizo que pulsaran sus folioles los mismos vientos que corrieron en Vasconia llevando la semilla de libertad.

Los vascos presintieron esta democracia americana, tan nuestra y tan resuelta, en las behetrías de mar a mar; aventureros, compartieron con los primeros Colonos el azaroso acercarse a nuestras costas; colgaron luego los blasones a la entrada de nuestra casa colonial e impulsaron las primeras empresas del nuevo continente; y en el sacudimiento universal del siglo XIX, con la bandera de la libertad, con la canción del árbol de Guernica, fueron inflamando pueblos en la guerra de emancipación. He aquí un itinerario fulgurante que nos hace ver a la antorcha de América llevada muchas veces por los de la estirpe de un pueblo luchador, independiente y llano que sigue siendo en nuestros mares y montañas, y con razón, la Nueva Vasconia.

Germán ARCEBEGAS.

En los clubs sociales



Siempre se distingue



un peinado con GLOSTORA

Un peinado con Glostora exalta la personalidad, revela buen gusto y distinción. Producto de gran calidad y notable rendimiento...unas gotas bastan para un peinado perfecto.

DA VIDA Y ESPLENDOR AL CABELLO

¡Bocadillos de Carne?
FRANCAMENTE...



Decididamente algo pasa. Las comidas se las mismas, pero ya no tienen éxito...



¡Oh... Bocadillos de Carne

CON SAVORA!



Ahora sí. Ayer no más los rechazaba, pero ¡qué ricos los encuentro hoy! SAVORA hizo el milagro de transformar los vulgares Bocadillos de Carne en el plato más apetecible del menú. Es que SAVORA da a todo — carnes, salsas, legumbres, pescado — un sabor nuevo, deliciosamente incitante que agiza el apetito y despierta al paladar cansado. Pídale a su almacenero SAVORA y tendrá un condimento ideal.

SAVORA

REALZA EL SABOR DE LAS COMIDAS

El condimento envasado es una garantía de higiene y pureza

CULTURA FISICA FEMENINA



VICE CAMPEON: TEAM DEL C. A. G.O.E.S.



REPRESENTATIVO FEMENINO DEL CLUB BOHEMIOS, DE ACTUACION BASTANTE MERITORIA.



CONJUNTO DEL C. A. AGUADA, QUE OCUPÓ EL TERCER PUESTO.

NUCLEO DE LA SECCION PARA EMPLEADAS, QUE FUNCIONA EN EL GIMNASIO DE LA UNIVERSIDAD. TAMBIEN INTERVINIERON EN VOLLEY-BALL FEMENINO, LOGRANDO EL CUARTO PUESTO.



EN la amplia y pintoresca plaza de deportes N° 5, ubicada en una de las partes más saludables del viejo barrio de la Unión, han transcurrido las etapas correspondientes al torneo femenino de Volley Ball, por la disputa anual del trofeo donado por el actual Intendente Municipal, arquitecto Horacio Acosta y Lara.

Con el aporte entusiasta de instituciones que defienden los prestigios deportivos de diversas localidades, el campeonato ha sido un motivo de animación y alegría, a la vez que contribuye a propender cada vez mejor a la difusión de la cultura física femenina.

En el nutrido programa de actividades que la dirección de la plaza N° 5 viene desarrollando, las hermosas fiestas semanales determinadas por las actuaciones de los equipos en el torneo mencionado, ofrecieron verdadera nota agradable, por la destreza exhibida, el orden de cada jornada y la forma en que las mismas contiendas influyeron para que muchísimas damas hayan decidido incorporarse al considerable núcleo que practica deporte. La finalidad, pues, de la copa instituida por la Intendencia Municipal va alcanzándose paulatinamente, hallándose en el profesor Sr. Raúl V. Blanco un propulsor entusiasta y conceptuado. Repitiendo los acontecimientos de otros campeonatos de esta índole, las principales emociones fueron deparadas por los acreditados conjuntos de Bohemios y E. R. A. D. Y. A. aventajando éste a todos los demás, aunque siendo ellos bastante estimables, especialmente por la juventud que reúnen.

También vale divulgar la novedad que significan las clases de educación física para empleadas, que funcionan en el cómodo Gimnasio de la Universidad. Es abundante el número de alumnas, dirigidas por la señora Julia C. de Isassi. Horario: de la hora 20 a la hora 21 y 30.

Todos estos rasgos, que demuestran la facilidad con que las mujeres pueden dedicarse a la ventajosa práctica del deporte, revelan, además, la adhesión amplia que se va de dando a los distintos torneos u otras actividades de la cultura física femenina.



EL PRESTIGIOSO TEAM DE E.R.A.D.Y.A., GANADOR DEL CAMPEONATO DE VOLLEY-BALL REALIZADO EN LA UNION.

ES NUMEROSA LA ASISTENCIA A LAS CLASES DE CULTURA FISICA PARA EMPLEADAS QUE SE DESARROLLAN EN EL GIMNASIO DE LA UNIVERSIDAD, LOS DIAS DE SEMANA DE LA HORA 20 A LA HORA 21 Y 30.





Colores de
Rigurosa
Actualidad

DARA A SUS
VESTIDOS

tintoreria
La Suiza

No se Preocupe, si su Vestido
O Tapado Ha Pasado de Moda
Nosotros Nos Encargaremos
De Darle el Color de Actualidad

SECCION TENIDOS
ATENDIDO POR PERSONAL COMPETENTE

LIMPIEZA de ROPA
A Vapor y en Seco
Con Máquinas
Ultra Modernas

ESPECIALIDAD EN LIMPIEZA DE PIELS

tintoreria
La Suiza

CASA CENTRAL BUENOS AIRES 579 UTE 82144 - 89200
USINA GALICIA 2126 UTE 46775 - 47190



PREPARATIVOS DE DES-EMBARCO. — UNA DE LAS NUEVAS FORMAS DE ENTRENAMIENTO DE LAS TROPAS INGLESAS CONSISTE EN EL DESEMBARCO, DEBIENDOSE REALIZAR CON EL EQUIPO COMPLETO, INCLUSO EL CASCO DE ACERO, CARETAS ANTIGASES, FUSILES Y BOTAS... COLGADAS ALREDEDOR DEL CUELLO. LOS EJERCICIOS SE REALIZAN EN UNA PISCINA... POR AHORA.

VENDIENDO GENEROS CONTRA CUPONES DE RACIONAMIENTO EN PETTICOAT LANE.

RACIONAMIENTO EN EL VESTUARIO. — DESDE EL DIA 1º DE ESTE MES, LA ADQUISICION DE ROPAS EN INGLATERRA HA SIDO SOMETIDA A UN SISTEMA DE RACIONAMIENTO, ENTREGANDOSE CONTRA TARJETAS. LA MEDIDA HA SIDO ADOPTADA PARA ASEGURAR EL BENEFICIO DE LOS MAS Y ECONOMIZAR LOS RECURSOS EN LA MANO DE OBRA, MATERIAS PRIMAS, ETC. MIDDLESEX STREET, MEJOR CONOCIDA POR SU APODO "PETTICOAT LANE" (CALLEJUELA DE LOS BARATILLOS) FAMOSO MERCADO AL AIRE LIBRE, DEL ESTE DE LONDRES, HA SIDO MUY AFECTADA POR ESA MEDIDA.

¡QUE VARIEDAD de cosas ricas!



Deliciosos sandwiches, finos bocadillos, canapés especiales... incitando al paladar con el exquisito sabor de los Pâtés Swift ¡a cual más rico! El PATE DE FOIE, el PATE DE POLLO, alternando con el PATE DE LENGUA y el PATE DE CARNE, en la más tentadora variedad de cosas buenas que se pueda ofrecer con el té o el copetín. Y Ud. será la primera en admirarse de lo poco que cuesta presentar su mesa ¡tan bien servida!



¡ESPECIALES!
Salchichas Estilo Viena Swift

Elaboradas con finísimos ingredientes, pueden servirse tanto frías como calientes. Completan deliciosamente cualquier menú. Tenga siempre a mano unas latas.

Salchichas Estilo Viena
Pâté de Foie
Pâté de Pollo
Pâté de Lengua
Pâté de Carne

Swift

COMPANIA SWIFT DE MONTEVIDEO

Durante más de 30 años
Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos

Oferta **Gratis** hasta el 31 de Dic. 1941.



COMPANIA SWIFT DE MONTEVIDEO
Sols 1400 - Montevideo

Acompaña las etiquetas enteras de 12 distintos productos Swift, para recibir, Gratis, el Libro de Recetas.

Nombre D. 72.
Calle Nº
Localidad



VENDIENDO ZAPATOS EN EL MISMO MERCADO LONDINENSE, EN CANJE DE TARJETAS DE RACIONAMIENTO.



EL PILOTO QUE HUNDIO EL "BISMARCK". — ESTE PILOTO OFICIAL, EN UN AVION DEL TIPO "CATALINA", DE CONSTRUCCION NORTEAMERICANA, FUE EL QUE LANZO EL TORPEDO QUE HIZO BLANCO EN EL "BISMARCK", Y ATRAIDO POR SU MENSAJE INALAMBRICO, HIZO ACUDIR A LA FLOTA INGLESA QUE TERMINO SU OBRA DE DESTRUCCION DEL MAS GRANDE BUQUE DE LA FLOTA NAZI. ESTE PILOTO — AL QUE NO SABEMOS POR CUAL PRUDENCIA LA INFORMACION ELUDE NOMBRAR, NARRA A UN GRUPO DE MINEROS, A LOS QUE CALIFICO DE TRABAJADORES DEL FRENTE, IGUAL QUE EL MISMO, EL MODO COMO REALIZO SU HAZANA.

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

SEÑAL SECRETA

CURSOS RÁPIDOS PARA LA MUJER MODERNA

CONTIENEN COMPLETO CORTE V CONFECCIÓN BORDADO INDUSTRIAL VARTISTICO-QUICRATA-GRAMATICA- DACTILOGRAFIA-CULTURA FEMENINA- INGLÉS-FRANCÉS-ENSEÑANZA- RÁPIDA POR CURSOS PERSONALMENTE INTERESA Y RECOMIENDALE- CON DE PRUEBA Y CATALOGO GRATIS.

LICEO ARIEL

CUPON INSCRIPCION AHORA

PARA PEDIR LECCION DE PRUEBA **SARANDI 540**

SUCURSAL COLON

Avda. GARZON

REG. LEZICA



TARZAN SE APERCIBIO QUE LAS PATRULLAS ARMADAS LO ANDABAN BUSCANDO.



DE PRONTO OYO QUE DE ARRIBA SUYO LLAMABAN "TARZAN, TARZAN."



MIRÓ TARZAN Y VIÓ A LEECIA QUE ERA LA QUE LO LLAMABA; SIEMPRE TENIENDO AL MUCHACHO SUJETO A EL TARZAN TREPO.



"ESCONDASE AQUI" LE URGIÓ LEECIA. "NO" REPUSO TARZAN "PORQUE SI ME ENCUENTRAN AQUÍ A USTED LA MATAN."



"SI ME MATARÍAN, PERO NO ME ASUSTA EL RIESGO; LO AFRONTO POR USTED" CONTESTÓ LA DONCELLA DULCEMENTE.



TARZAN NO ACEPTÓ LA INVITACIÓN DE LEECIA PERO LE PIDIO QUE SE CONDIERA A TANNY HASTA QUE EL PUDIERA ARREGLAR LA HUIDA DESDE ESA CIUDAD ENEMIGA.



EL HOMBRE MONO SEGA: NO PARA LOS TECHOS; PERO POR TODOS LADOS HABIA REDES DE PESCAR QUE LE ESTORBABAN EL PASO.



AL DESCENDER UNACALLE DESIERTA EL RUMOR DE SUS PERSEGUIDORES SE ALEJABA HACIA EL SUR.



TARZAN SE DIRIGIÓ HACIA EL NORTE SIN SOSPECHAR QUE EL ALEJAMIENTO DE LOS SOLDADOS ERA UNA TRETA PARA HACERLO CAER EN LA TRAMPA.



PRONTO LLEGÓ EL HOMBRE MONO A LA VISTA DE LOS MUROS DE LA CIUDAD; CONSTATO QUE PODRIA ESCALARLA FACILMENTE.



SE DIÓ VUELTA RAPIDAMENTE PARA IR A BUSCAR A TANNY.

HOGARTH-



PERO ARRIBA DEL TECHO HABIA UN VIGIA QUE LU ESPIABA; DE PRONTO EL HOMBRE LEVANTÓ UNA MANO EN UNA SEÑAL SECRETA.

497-9-15-40

"PUBLICIDAD"

Casa Soler

SECCION HOMBRES

PRENDAS DE
USO PRACTICO

para **ABRIGO**



CAMPERA
DE CUERO
MARRON
AMARILLO
CON FORRO
Y PUÑOS
DE LANA
\$14.00



CAMPERA DE PAÑO LISO
DE LANA CON
VIVOS DE SEDA \$3.75



PULL-OVER DE LANA
BUCLE SIN
MANGAS \$1.50



CAMPERA DE CUERO SUPLE
FORRO DE LANA
Y CIERRE METAL \$17.00



BUZO DE LANA CON FELPA
INTERIOR Y
CIERRE METAL \$4.50



BLUSA DE PUNTO "JACQUARD"
PURA LANA,
CIERRE SEPARABLE \$5.60



CAMPERA PANA INGLESA
DE COLORES
LISOS... \$5.00



PULL-OVER LANA RELIEVE
COLOR LISO O
PELO DE SEDA \$2.80



CAMPERA PAÑO FANTASIA
DE PURA
LANA... \$5.50



BUZO DE
LANA
FRIZADA
CUELLO
REDONDO.
\$1.80



1 SACO
CRUZADO
DE CUERO
INTERIOR
DE PAÑO
DE LANA
\$21.00

2 SACO DE
MALLA DE
LANA CON
BAJOS
DOBLES
Y CIERRE
METAL.
\$6.50

3 PULL-OVER
DE LANA
EN MALLA
MORLEY
CON
VIVOS.
\$3.40

4 SACO
AMERICANO
EN MALLA
DE LANA
FANTASIA
GRAN
MODA.
\$9.40



EN
NUESTRAS
TRES CASAS

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

SUC. GOES
Av. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

CLIENTES
DEL INTERIOR
EFECTUEN
SUS COMPRAS
CONTRA
REEMBOLSO